

7 63
WILFRID M. VOYNICH
AEOLIAN HALL
33 WEST 42ND STREET

NEW YORK

June 7, 1917.

Mr. Henry Pratt Judson,
President, University of Chicago,
Chicago, Ill.

Dear President Judson:

It occurs to me that you do not possess the list of the manuscripts and books which you and some of the professors selected. Therefore I am enclosing a copy of this list which Dr. Gunsaulus already had in Chicago. I wonder if these manuscripts will eventually become material for research work in your University?

With kindest regards, I am,

Sincerely yours,

W. M. Voynich

CLASSICAL GROUP

Seneca - Tragedies. Florence. MS on Vellum. Beautifully ornamented. XIII Century)))- \$5000. †
Seneca - Prose Works. MS illuminated in Bologna. XIII Century	
Virgil - Works. MS exquisitely illuminated in Ferrara. XV Century. Morocco pull-off case	5000.
Justin - History and Trogus Pompeus Roman History. XV Century Italian MS. Contemporary Binding.	500.
Terence - Commedies. Italian MS XV Century. Illuminated. Quarto. Morocco.	300.
Caesar - XV Century Manuscript made for Piccolomini, Pope Pius Secundus. Folio. Velvet.	1000.
Latin Grammar, written by Dati of Siena. Italian MS. XV Century. Original binding.	<u>300.</u>
	\$12100
For public institution - one-third discount	<u>4033</u>
	\$ 8067.

CLASSICAL GROUP

50000.	Seneca - Tragedies. Florence. MS on Velvet. Beautifully ornamented. XIII Century
5000.	Seneca - Prose Works. MS illuminated in Bologna. XIII Century
500.	Virgil - Works. MS exquisitely illuminated in Ferrara. XV Century. Morocco pull-off case
300.	Justin - History and Trojans Pompeus Roman History. XV Century. Italian MS. Contemporary Binding.
1000.	Terence - Comedies. Italian MS XV Century. Illuminated. Quarto. Morocco.
300.	Cæsar - XV Century Manuscript made for Piccolomini, Pope Pius Secundus. Folio. Velvet.
12100	Latin Grammar, written by Dati of Siena. Italian MS. XV Century. Original binding.
4033	
8087.	For public institution - one-third discount

SECOND GROUP

ENGLISH MANUSCRIPTS.

Aegidius Colonna. MS on Education for Princes in Latin. Illuminated. East England. XIV Century. Folio. Original Binding	\$750.00
Life of Christ in English, about 1420. Richly illuminated. (printed later by Caxton. Folio. Modern morocco.	2500.00
Aristotle, XIII Century English MS, with unpublished commentaries. Old binding.	2000.00
Latin Bible - written and illuminated in England. Late 12th and 13th Centuries, with unusual additions. Old binding. Folio.	2000.00
Comestor - History. English MS, written middle of 13th Century. With remarkable ornaments. Folio. Old binding.	<u>1500.00</u>
	8750.00
For public institution - one-third discount	<u>2916.00</u>
	5834.00

SECOND GROUP

ENGLISH MANUSCRIPTS.

\$750.00	Aegidius Columns. MS on Education for Princes in Latin. Illuminated. East England. XIV Century. Folio. Original Binding
2500.00	Life of Christ in English, about 1430. Richly illuminated. (printed later by Garton. Folio. Modern Morocco.
2000.00	Aristotle. XIII Century English MS, with unpublished commentaries. Old binding.
2000.00	Latin Bible - written and illuminated in England. Late 12th and 13th Centuries, with unusual additions. Old binding. Folio.
<u>1500.00</u>	Gomestor - History. English MS, written middle of 13th Century. With remarkable ornaments. Folio. Old binding.
8750.00	
<u>2916.00</u>	For public institution - one-third discount
5834.00	

THIRD GROUP

EARLY ENGLISH AND SHAKESPEARIANA

Shakespeariana	- Celestina in English, first edition. Morocco. London, 1631	\$78.00
Shakespeariana	- Leroy, of the Interchangeable Variety of Things in the Whole World. Folio. Original Binding. London, 1594.	50.00
Shakespeariana	- Palmerin of England, in French. Lyons, 1553. Morocco	100.00
Shakespeariana	- St. Gelais - Le Vergier d'Honneur. Folio. Morocco. Paris (1499)	325.00
Shakespeariana	- Artus de Bretagne, in French. Quarto. Morocco. Paris, 1584	150.00
Shakespeariana	- William of Palermo, in French. 16th Century. Paris. Quarto. Morocco.	200.00
Shakespeariana	- Sir David Lindsey. Poems. London, 1581.	175.00
Shakespeariana	- Polycronicon in English, printed in Southwercke by Treveris, 1527. Early stamped, remarkable binding	400.00
	Vitas Patrum - Lives of the Saints, translated by Caxton. Printed by Winken de Worde, 1495. Westminster. Fol. Early stamped binding.	1000.00
Shakespeare	- Henry IVth. Last quarto. London, 1700.	26.00
Shakespeare	- King Lear, in French. 1st Edition. Paris, 1783.	15.75
Shakespeare	- Troilus and Cressida, with alterations by Dryden. London, 1695, Quarto	26.00
Shakespeare	- Julius Caesar (1680) first separate edition. 4to.	16.00
Shakespeariana	- Cato in French. Paris, 1525. Quarto. Morocco.	90.00
Shakespeariana	- Holyband. The French Littleton. How to Learn French. 8vo. London, 1583. School book for Grammar Schools at the time of Shakespeare. Morocco.	52.00
Shakespeariana	- Bacon - Henry, the VIIth. First French edition. Paris, 1627	42.00

\$2745.75

For public institution - one-third discount 915.25

\$1830.50

Chicago, June 12, 1917

Dear Mr. Voynich:

Thank you very much for yours of the 7th inst. with lists enclosed. Of course whether any of these come to the University is a matter on which I have no information and would not like to ask for information. I have hopes.

Very truly yours,

H.P.J. - L.

Mr. Wilfrid M. Voynich
33 W. 42d St., New York City

Chicago, June 12, 1914

Dear Mr. Vojnick:

Thank you very much for yours of the
7th inst. with lists enclosed. Of course whether any
of these come to the University is a matter on which I
have no information and would not like to ask for
information. I have hopes.
Very truly yours,

H.P.J. - L.

Mr. Willard H. Vojnick
33 W. 42d St., New York City

The University of Chicago

Office of the President

Letter of Mr. Vaynich
as a Polish Lecture Fund.

President Judson thinks that Mr.
Dickerson had better keep this in his
files.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

CHICAGO, ILL.

Dear Mr. Johnson

in a letter to you

President Johnson thinks that Mr.
Dickerson had better keep this in his
files.

190

WILFRID M. VOYNICH
AEOLIAN HALL
33 WEST 42ND STREET
NEW YORK

September 9th, 1918.

Mr. Henry Pratt Judson,
President, University of Chicago,
Chicago, Ill.

My dear Mr. President:

I received from your University the following letter, dated July 30th:

"Under your letter of June 18, 1916, you generously undertook to contribute to the University of Chicago the sum of \$3,000. per annum to establish a chair of Economic and Political History of Poland, for a period of three years, to be divided approximately into \$2000 for the salary of the lecturer and \$1000 for the necessary library.

The payment for the first year accompanied the communication. May I call your attention to the fact that the second and third payments have not yet been received by the University.

Yours very truly,

WALLACE HECKMAN."

Before going into details in regard to this matter please allow me to apologize for the length of my letter.

You will remember that when I endowed the chair of Economic and Political History of Poland in the University of Chicago I stipulated that the chair must be in the Department of History, along the same lines as Mr. Crane's endowment. I also stipulated that the lecturer shall be appointed conjointly by Cracow and Chicago Universities. When, later on, you found that this arrangement would be temporarily impractical owing to war conditions, we were both inclined to postpone the chair until the end of the war. Then, however, you suggested, as an expedient, that I take upon myself the part which was intended for Cracow University, i.e. propose the candidate. This I was unable to do but when you suggested two candidates I, after some discussion and hesitation, agreed to accept Dr. Znaniecki as a lecturer for not more than one year, and it was agreed that we would discuss the matter of his re-appointment or the discontinuance of his lectures at the end of the year, judging by results. To my great delight you expressed opinions which I entirely share, that these lectures ought either to be a success or must be discontinued, as failure would be injurious to the University and to the cause which induced me to make the grant. As neither during

Voynich

WILFRID M. VOYNICH
33 WEST 42ND STREET
NEW YORK

September 2nd, 1913.

Dr. Henry Pratt Jackson,
Professor, University of Chicago,
Chicago, Ill.

My dear Dr. Jackson:

I received from your University the following
letter, dated July 1913:

"Under your letter of June 18, 1913, you generously
undertook to contribute to the University of Chicago the sum of \$5,000.
You have also established a chair of Romance and Political History of
France, for a period of three years, to be divided approximately into
\$2,000 for the salary of the lecturer and \$3,000 for the necessary library."

The payment for the first year was made in
November, 1913. I call your attention to the fact that the second
and third payments have not yet been received by the University.

Yours very truly,

WILFRID M. VOYNICH.

I have given into details in regard to this matter
a letter which you will find in the margin of my letter.

You will remember that when I accepted the chair of
Romance and Political History of France in the University of Chicago
I stipulated that the chair must be in the Department of History, which
the same time as Dr. Crane's endorsement. I also stipulated that the
lecturer must be appointed jointly by the University of Chicago and the
University of France. I also stipulated that the arrangement would be permanent.
When, later on, you found that this arrangement would be permanent,
and that it was agreed to our conditions, we were both looking to permanent
the chair until the end of the year. Then, however, you suggested an
experiment, that I take upon myself the part which was intended for
the University, i.e. propose the candidate. This I was willing to
do but when you suggested two candidates I, after some discussion and
deliberation, agreed to accept Dr. Lancelotti as a lecturer for the first year.
One year, and it was agreed that we would discuss the matter at the
re-appearance of the Lancelotti of his lecture at the end of the
year. I was delighted by your letter. To my great delight you expressed opinion
which I entirely share, that these lectures ought either to be a permanent
or must be discontinued, as failure would be injurious to the University.
And in the case which I have now to send the French. As Lancelotti was

Mr. Henry Pratt Judson, President of Chicago University.

the year of Dr. Znaniecki's lectures nor at its termination did I receive any communication from the University and as I knew that the re-engagement of Dr. Znaniecki could not be made without consulting me I naturally inferred that the lectures were discontinued. Therefore you can imagine my surprise upon receiving the letter quoted above.

Not having received any data from the University in regard to the chair I decided to get some facts before replying to Mr. Heckman's letter. Having obtained some information which places the whole matter in a rather startling light I can now write. From the Chicago University circular it appears that the History Department had nothing to do with Dr. Znaniecki's lectures, therefore cannot even recommend them except by a cross reference to the department of Sociology. Then, turning to the department of Sociology I notice from an announcement that the lectures are conducted not only on purely sociological lines but some of the courses do not even concern Poland but Eastern Europe generally. I should have objected at once had I been in possession of these facts earlier, as I clearly indicated my intention of establishing a chair, purely and simply historical, not sociological. Then it seems that the very meagre attendance of the first quarter developed into a complete fiasco. One quarter there were no registrations and therefore the lectures were not delivered, and for the summer of 1918 only two students registered, one of whom is the wife of the lecturer. I am sure you will agree with me that such courses cannot continue under my grant. And it would be more than unwise to engage a lecturer to teach his wife and one or two other students and call this a chair of Economic and Political History of Poland. Fortunately, at least the University will not suffer materially as it had \$2000 from me for a full year of lectures and the lectures were given during four quarters. Apart from the \$2000 the University had \$1000 for books on Polish History of which only a very small part was expended, again owing to war conditions, so that the University can use the balance for the salary of Dr. Znaniecki, if it owes him more than \$2000. As this experiment has been a failure it seems to me the only remaining solution is to postpone the realization of our plans until the end of the war, according to my original scheme.

As soon as possible after the termination of the war I shall see you personally and arrange all practical matters.

Yours very sincerely,

Wilfrid de Vornin

Dr. Henry Smith, Secretary, University of Chicago, Chicago, Illinois.

The year of Dr. Samuelson's lecture was at the termination of the year of his resignation from the University and as I knew that the resignation of Dr. Samuelson could not be made without consulting me, I naturally inferred that the lecture was discontinued. Therefore, I am sending you enclosed the letter quoted above.

Not having received any data from the University in regard to the lecture, I decided to get some facts regarding Dr. Samuelson's lecture. Having obtained some information which places the whole matter in a clearer perspective, I can now write. From the Chicago University official it appears that the History Department had nothing to do with Dr. Samuelson's lecture, therefore cannot even recommend them except by a cross reference to the Department of History. Thus, turning to the Department of History, I notice from an announcement that the lecture was conducted not only in purely academic lines but some of the courses do not even require a preliminary knowledge of history. I should have objected at once had I been in possession of those facts earlier, as I clearly indicated in my letter of the 14th of April, 1918, my very and deeply interested, and

The lecture given, developed into a complete lecture. The lecture was given in the History Department and therefore the lecture was not delivered. And for the summer of 1918 only the students registered. As it was the work of the lecturer, I am sure you will agree with me that such conduct cannot continue under any circumstances. And it would be very hard to expect a lecturer to teach his class and not to be able to attend and call this a class of students and political standing. Furthermore, at least the University will not accept of a lecturer who is paid \$2000 for a full year of lecture and the lecture was given during four quarters. Apart from the \$2000 the University will give the lecturer a full year of salary of which only a very small part was expended, while owing to my condition, as the University has not the balance for the salary of Dr. Samuelson, it is very difficult to see how this agreement has been a failure. It seems to me the only reasonable solution is to postpone the realization of our plans until the end of the war, according to the original schedule.

As soon as possible after the termination of the war I shall see you personally and arrange all practical matters.

Yours very sincerely,

W. H. Davenport

Chicago, September 11, 1918.

Dear Mr. Voynich:

In the absence of President Judson, who is in Persia as Chairman of the Committee on Relief in the near East, I acknowledge your letter of September 9. Regarding the lack of success of Dr. Szaniecki, I am sure that President Judson will agree with you. Indeed, from what you say, I take it that he has already expressed such an agreement. I know that in conversation with me he expressed the hope that for your lectureship there might be found a strikingly successful person who could accomplish the important public aim which you evidently had in mind in establishing the chair. On his return from Persia I am sure that he will promptly take up the matter with you.

In the meantime, I am conveying to Mr. Heckman a copy of your letter. I am also

Chicago, September 11, 1916.

Dear Mr. Veynlich:

In the absence of President Johnson,

who is in Europe as Chairman of the Committee on
Heller in the near past, I acknowledge your letter
of September 9. Regarding the lack of success of
Mr. Hannanicki, I am sure that President Johnson will
agree with you. Indeed, from what you say, I take
it that he has already expressed such an agreement.
I know that in conversation with me he expressed the
hope that for your leadership there might be found
a strikingly successful person who could accomplish
the important public aim which you evidently had in
mind in establishing the chair. On his return from
Europe I am sure that he will promptly take up the
matter with you.

In the meantime, I am conveying
to Mr. Newman a copy of your letter. I am also

- 2 -

sending a copy to the University Auditor.

Yours very truly,

D. A. R. -D.

Secretary to the President

Mr. Wilfrid M. Voynich,
33 West 42 Street,
New York City.

- 2 -

sending a copy to the University Auditor.

Yours very truly,

Secretary to the President

D. A. R. - D.

Mr. Wilfrid M. Voynich,
33 West 43 Street,
New York City.

Chicago, April 29, 1919

My dear Mr. Voynich:

Your favor of the 9th of September last with regard to the Polish instruction was received while I was on my way to Persia. I only returned in February, and am gradually getting hold of the threads of administration again.

I quite agree that the experience of the last two years on the Polish matter indicates that the time was not ripe then, and is not ripe now, for carrying on the specific work which you and I had in mind. We did perhaps the best that could be done under the circumstances. Forms of announcement I daresay were somewhat carelessly made. Even so, the nub of the whole matter lies here: there was not and is not a suitable person in sight to give the work in such a way that it shall have commanding influence. Until these conditions are changed I think

Chicago, April 22, 1919

My dear Mr. Vojnitch:

Your favor of the 25th of September last with regard to the Polish instruction was received while I was on my way to Persia. I only returned in February, and am gradually getting hold of the threads of administration again.

I quite agree that the experience of the last two years on the Polish matter indicates that the time was not ripe then, and is not ripe now, for carrying on the specific work which you and I had in mind. We did perhaps the best that could be done under the circumstances. Forms of announcement I dare say were somewhat carelessly made. Even so, the nub of the whole matter lies here: there was not and is not a suitable person in sight to give the work in such a way that it shall have commanding influence. Until these conditions are changed I think

-2-

you are quite right in saying that it is best to
postpone the whole matter for some time to come.

With all best wishes, and thanks for the generosity
with which you initiated this very interesting plan,

I am,

Very truly yours,

H.P.J. - L.

Mr. Wilfrid M. Voynich
33 West 42d St., New York City

You are quite right in saying that it is best to
postpone the whole matter for some time to come.
With all best wishes, and thanks for the generosity
with which you initiated this very interesting plan.

I am,

Very truly yours,

H. P. J. - L.

Mr. Wilfrid M. Voynich
33 West 42d St., New York City

Voynich
7/24/16

The University of Chicago

FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER

The Board of Trustees Chicago, July 19, 1916.

OFFICE OF THE SECRETARY
ELLIS AVENUE AND FIFTY-EIGHTH STREET

My dear Dr. Judson:

I am sending you herewith a copy of Mr.
de Voynich's letter and his check for \$3000.00.

As the check is payable to your order, I am,
at Mr. Arnett's suggestion, sending it to you, so that
you may endorse it over to the University.

I think you ought to feel very happy -
and I am sure you do - over this matter.

Yours very truly,

J. S. Dickerson

Dr. Harry Pratt Judson,
Manoir Richelieu,
Murray Bay, P.Q. Can.

The University of Chicago

Chicago, July 12, 1916.

RECEIVED OF THE UNIVERSITY
OF CHICAGO JULY 13 1916

My dear Dr. Johnson:

I am sending you herewith a copy of Mr.

de Voynich's letter and his check for \$3000.00.

As the check is payable to your order, I am,

at Mr. Alcott's suggestion, sending it to you, so that

you may endorse it over to the University.

I think you ought to feel very happy -

and I am sure you do - over this matter.

Yours very truly,

Alfred R. Meyer

Dr. Harry Pratt Johnson,
Memor. Nicholas,
Bantry Bay, E. I. Can.

The University of Chicago

FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER

The Board of Trustees

OFFICE OF THE SECRETARY
ELLIS AVENUE AND FIFTY-EIGHTH STREET

Chicago, July 27, 1916

My dear Dr. Judson:

I have your two letters of July 24th.

I have passed on to Mr. Arnett, Mr. Voynich's check for \$3000 and will present his letter containing his offer, with your approval, at the next meeting of the Board of Trustees.

I have written to Mr. Hughes as you suggest.

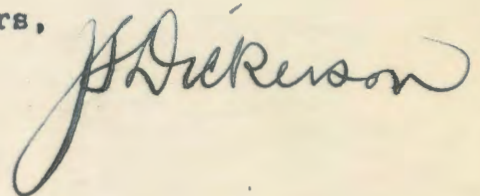
The approved diagram with your corrections has been turned over to the Press.

After having most charming weather for weeks, for the last ten days or so, it has been exceedingly hot here. We have had no rain for about three weeks. I am delighted that you are having such good weather and enjoying the environment so much.

With sincere regards to you and Mrs. Judson,

I am

Sincerely yours,



Dr. Harry Pratt Judson,
Manoir Richelieu,
Murray Bay,
Quebec, Canada.

Chicago, July 27, 1918

My dear Dr. Judson:

I have your two letters of July 24th.

I have passed on to Mr. Arnett, Mr. Vojtech's

check for \$3000 and will present his letter containing his
offer, with your approval, at the next meeting of the Board
of Trustees.

I have written to Mr. Hughes as you suggest.

The approved diagram with your corrections

has been turned over to the Press.

After having most charming weather for weeks,

for the last ten days or so, it has been exceedingly hot

here. We have had no rain for about three weeks. I am

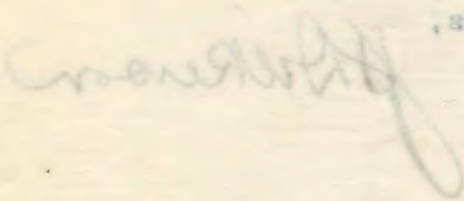
delighted that you are having such good weather and enjoying

the environment so much.

With sincere regards to you and Mrs. Judson,

I am

Sincerely yours,



Dr. Harry Pratt Judson,

Memoir Collection,

Murray Bay,

Quebec, Canada.

The University of Chicago

FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER

The Board of Trustees

OFFICE OF THE SECRETARY
ELLIS AVENUE AND FIFTY-EIGHTH STREET

July 10, 1916.

President Harry Pratt Judson,
Menoir Richelieu,
Murray Bay,
P.Q., Canada.

Dear President Judson:

There has just come to hand a telegram addressed to you in my care from Mr. DeVoyrich, of which the following is a copy:

"Sorry no time to write letter obliged to leave at once for Buffalo after my return in six days will write letter with suggestion to establish the chair of political and economical history of Poland and cheque covering expenses for the first year for three thousand dollars hope this does not create any inconvenience. "

On the basis of this promise, even in this informal manner, and after consultation with Mr. Ryerson I will present it to the Board tomorrow.

I hope you are having as delightful weather in Canada as we are having in Chicago. With all good wishes and sincere regards to you and Mrs. Judson, I
am

Yours very truly,

J. S. Dickerson

The University of Chicago

OFFICE OF THE PRESIDENT

The Board of Trustees

July 10, 1916.

President Harry Pratt Judson,
Menorah, Michigan,
Murray Bay,
P.Q., Canada.

Dear President Judson:

There has just come to hand a telegram
addressed to you in my care from Mr. Devoynich, of which
the following is a copy:

"Sorry no time to write letter obliged to leave
at once for Buffalo after my return in six days will write
letter with suggestion to establish the chair of political
and economical history of Poland and cheque covering
expenses for the first year for three thousand dollars
hope this does not create any inconvenience."

On the basis of this promise, even in this
informal manner, and after consultation with Mr. Hyerson
I will present it to the Board tomorrow.

I hope you are having as delightful weather
in Canada as we are having in Chicago. With all good
wishes and sincere regards to you and Mrs. Judson, I

am

Yours very truly,
John D. Hyerson

7/24/16

The University of Chicago

FOUNDED BY JOHN D. ROCKEFELLER

OFFICE OF THE SECRETARY
ELLIS AVENUE AND FIFTY-EIGHTH STREET

The Board of Trustees

Chicago, July 18, 1916.

My dear Dr. Judson:

My conscience upbraids me for writing you even in the most condensed form, anything concerning our "shop" here, but now and then I must disturb the calm of the Canadian Woods, with a word or so from the University quadrangles..

No letter has come yet from Mr. Voynich, but undoubtedly one will soon be received.

A letter from Mr. Sprague informs me that there is no haste about the matter of the renewal of the agreement with the Sprague Memorial Institute, and therefore, that can go over until the September meeting of the Board of Trustees of Rush. Doubtless by that time something definite will have been determined.

We are still having beautiful weather here, but after three weeks of sunshine we begin to need a little rain. The weather has not been exceedingly hot and the hot days have been tempered by that historic lake breeze which blows inland, for a few yards at least.

I am delighted that you are having such a charming and delightful time on the banks of the St. Lawrence. May the trout rise to the fly, and may you rise to the occasion!

With sincere regards from all in the office, both to Mrs. Judson and to you, I am

Yours very truly,

Spencer Dickerson

Dr. Harry Pratt Judson,
Manoir Richelieu,
Murray Bay, P.Q., Can.

Chicago, July 18, 1916.

My dear Dr. Johnson:

My conscience upbraid me for writing you even in the most condensed form, anything concerning our "shop" here, but now and then I must disturb the calm of the Canadian Woods, with a word or so from the University quadrangles.

No letter has come yet from Mr. Vojnitch, but undoubtedly one will soon be received.

A letter from Mr. Sprague informs me that there is no haste about the matter of the renewal of the agreement with the Sprague Memorial Institute, and therefore, that can go over until the September meeting of the Board of Trustees of Rush. Doubtless by that time something definite will have been determined.

We are still having beautiful weather here, but after three weeks of sunshine we begin to need a little rain. The weather has not been exceedingly hot and the hot days have been tempered by that historic lake breeze which blows inland, for a few yards at least.

I am delighted that you are having such a charming and delightful time on the banks of the St. Lawrence. May the trout rise to the fly, and may you rise to the occasional

With sincere regards from all in the office, both to Mrs. Johnson and to you, I am

Yours very truly,

Dr. Harry Pratt Johnson,
Mansfield
Murray Bay, P.Q., Can.